

Universität Leipzig
Philologische Fakultät

Erste Änderungssatzung zur Prüfungsordnung für den Masterstudien- gang Translatologie an der Universität Leipzig

Vom 9. November 2015

Aufgrund des Gesetzes über die Freiheit der Hochschulen im Freistaat Sachsen (Sächsisches Hochschulfreiheitsgesetz – SächsHSFG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Januar 2013 (SächsGVBl. S. 3), zuletzt geändert durch Artikel 11 des Gesetzes vom 29. April 2015 (SächsGVBl. S. 349), hat die Universität Leipzig am 2. Juli 2015 folgende Erste Änderungssatzung zur Prüfungsordnung für den Masterstudiengang Translatologie an der Universität Leipzig erlassen.

Artikel 1

Die Prüfungsordnung für den Masterstudiengang Translatologie an der Universität Leipzig vom 9. Januar 2015 (Amtliche Bekanntmachungen der Universität Leipzig Nr. 5, S. 1 bis 46) wird wie folgt geändert:

1. Zur Anlage „Wahlpflichtmodule Master of Arts Translatologie (Schwerpunkt Englisch)“

Das Wahlpflichtmodul „Dolmetschen B-oder C-Sprache Englisch“ (04-TLG-2009-EN) wird neu eingefügt.

2. Zur Anlage „Wahlpflichtmodule Master of Arts Translatologie (Schwerpunkt Französisch)“

Das Wahlpflichtmodul „Dolmetschen B-oder C-Sprache Französisch“ (04-TLG-2009-FR) wird neu eingefügt.

3. Zur Anlage „Wahlpflichtmodule Master of Arts Translatologie (Schwerpunkt Russisch)“

Das Wahlpflichtmodul „Dolmetschen B-oder C-Sprache Russisch“ (04-TLG-2009-RU) wird neu eingefügt.

4. Zur Anlage „Wahlpflichtmodule Master of Arts Translatologie (Schwerpunkt Spanisch)“

Das Wahlpflichtmodul „Dolmetschen B-oder C-Sprache Spanisch“ (04-TLG-2009-ES) wird neu eingefügt.

Die Anlage wird aufgrund der genannten Änderungen neu gefasst; die Neufassung ist dieser Änderungssatzung beigelegt.

Artikel 2

1. Diese Änderungssatzung zur Prüfungsordnung für den Masterstudiengang Translatologie an der Universität Leipzig tritt am 1. Oktober 2015 in Kraft und wird in den Amtlichen Bekanntmachungen der Universität Leipzig veröffentlicht. Sie gilt für alle seit dem 1. Oktober 2014 in den Masterstudiengang Translatologie immatrikulierten Studierenden.
2. Diese Änderungssatzung wurde vom Fakultätsrat der Philologischen Fakultät am 1. Juni 2015 beschlossen. Sie wurde am 2. Juli 2015 durch das Rektorat genehmigt.
3. In nachfolgende Veröffentlichungen der Prüfungsordnung für den Masterstudiengang Translatologie an der Universität Leipzig werden die Änderungen dieser Satzung eingefügt.

Leipzig, den 9. November 2015

Professor Dr. med. Beate A. Schücking
Rektorin

**Anlage zur Prüfungsordnung des Studienganges
Master of Arts Translatologie (Schwerpunkt Englisch) (ab WS 2014/15)**

Modul/zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)	empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Prüfungsvorleistungen	Prüfungsleistung Art/Dauer	Wichtung	Leistungspunkte (LP)
Wahlpflichtplatzhalter (Module im Umfang von 30 LP gemäß §26 PO)	1.-3.	P	3				30
04-TLG-2001-EN Translation im Kulturtransfer Englisch	1.	P	1				10
Vorlesung "Translation im Kulturtransfer" (1SWS)					Klausur 60 Min.	1	
Seminar "Fachübersetzen I B-A" (2SWS)					Klausur 120 Min.	2	
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							
04-TLG-2002 Projekt- und Translationsmanagement	1.	P	1		Klausur (50% Multiple Choice) 90 Min.	1	10
Vorlesung "Translationsmanagement - Werkzeuge" (2SWS)							
Vorlesung "Dokumentations- und Translationsqualität" (2SWS)							
Kolloquium "Forschungskolloquium" (2SWS)							
04-TLG-2003-EN Vertextungsstrategien Englisch	2.	P	1				10
Vorlesung "Vertextungsstrategien" (1SWS)					Klausur 60 Min.	1	
Seminar "Fachübersetzen II A-B" (2SWS)					Klausur 120 Min.	2	
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)							
04-TLG-2004-EN Übersetzungswissenschaft Englisch	2.	P	1		Mündliche Prüfung 30 Min.	1	10
Vorlesung "Modelle und Methoden der Übersetzungswissenschaft" (1SWS)							
Vorlesung "Vergleichende Fachkommunikation" (2SWS)							
Seminar "Probleme und Methoden der Übersetzung" (2SWS)							
04-TLG-2005-EN Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Englisch	3.	P	1				10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)					Klausur 120 Min.	1	
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)							
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)					Hausübersetzung	1	

04-TLG-2006-EN	4.	P	1		Klausur 120 Min.	1	10
Spezialprobleme der Fachübersetzung II (B-Sprache) Englisch							
Seminar "Fachübersetzen IV B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen IV" (2SWS)							
Masterarbeit							30
Summe:							120

Wahlpflichtmodule Master of Arts Translatologie (Schwerpunkt Englisch) (ab WS 2014/15)

Modul/zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)	empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Prüfungsvorleistungen	Prüfungsleistung Art/Dauer	Wichtung	Leistungspunkte (LP)
04-ALT-1001-B Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau I	1./3.	WP	1				10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)							
04-ALT-1001-G Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau I	1./3.	WP	1				10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)							
04-ALT-1001-K Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau I	1./3.	WP	1				10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)							
04-TLG-2007-CA Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Katalanisch	1.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)							
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							
04-TLG-2007-ES Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Spanisch	1.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)							
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							
04-TLG-2007-FR Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Französisch	1.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)							
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							
04-TLG-2007-GL Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Galicisch	1.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)							
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							

04-TLG-2007-RU Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Russisch	1.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)							
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							
04-TLG-2010 Grundlagen der Translatologie	1.	WP	1		Klausur (75% Multiple Choice) 90 Min.	1	10
Vorlesung "Einführung in die Translatologie" (2SWS)							
Vorlesung "Einführung in die Terminologie" (2SWS)							
Seminar "Sprachtechnologie" (2SWS)							
04-ALT-1002-B Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau II	2.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-ALT-1002-G Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau II	2.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-ALT-1002-K Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau II	2.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-ALT-1002-R Sprachkompetenz L3-Sprache: Russisch Niveau II	2.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-TLG-2008-CA Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Katalanisch	2.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)							
04-TLG-2008-ES Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Spanisch	2.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)							
04-TLG-2008-FR Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Französisch	2.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)							
04-TLG-2008-GL Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Galicisch	2.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)							

04-TLG-2008-RU Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Russisch	2.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)							
04-TLG-2011 Übersetzungsprojekt	2.	WP	1				10
Vorlesung mit seminaristischem Anteil "Übersetzungsprojekt" (2SWS)					Präsentation 20 Min.	1	
Seminar mit Übungsanteil "Übersetzungsprojekt" (1SWS)					Hausarbeit (8 Wochen ab Beginn der vorlesungsfreien Zeit)	2	
04-ALT-1003-B Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau III	3.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-ALT-1003-G Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau III	3.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-ALT-1003-K Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau III	3.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-TLG-2005-ES Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Spanisch	3.	WP	1				10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)					Klausur 120 Min.	1	
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)							
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)					Hausübersetzung	1	
04-TLG-2005-FR Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Französisch	3.	WP	1				10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)					Klausur 120 Min.	1	
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)							
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)					Hausübersetzung	1	
04-TLG-2005-RU Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Russisch	3.	WP	1				10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)					Klausur 120 Min.	1	
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)							
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)					Hausübersetzung	1	
04-TLG-2009-EN Dolmetschen B-oder C-Sprache Englisch	3.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)							

04-TLG-2009-ES Dolmetschen B-oder C-Sprache Spanisch	3.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)							
04-TLG-2009-FR Dolmetschen B-oder C-Sprache Französisch	3.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)							
04-TLG-2009-RU Dolmetschen B-oder C-Sprache Russisch	3.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)							
04-TLG-2012 Praktikum Fachübersetzen	3.	WP	1		Praktikumsbericht (Bearbeitungszeit: 4 Wochen ab Ende des Praktikums)	1	10
04-TLG-2013 Vertiefung Sachfach	3.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt I" (2SWS)							
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt II" (2SWS)							
Seminar "Sachfach" (2SWS)							

Anlage zur Prüfungsordnung des Studienganges
Master of Arts Translatologie (Schwerpunkt Französisch) (ab WS 2014/15)

Modul/zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)	empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Prüfungsvorleistungen	Prüfungsleistung Art/Dauer	Wichtung	Leistungspunkte (LP)
Wahlpflichtplatzhalter (Module im Umfang von 30 LP gemäß §26 PO)	1.-3.	P	3				30
04-TLG-2001-FR Translation im Kulturtransfer Französisch	1.	P	1				10
Vorlesung "Translation im Kulturtransfer" (1SWS)					Klausur 60 Min.	1	
Seminar "Fachübersetzen I B-A" (2SWS)					Klausur 120 Min.	2	
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							
04-TLG-2002 Projekt- und Translationsmanagement	1.	P	1		Klausur (50% Multiple Choice) 90 Min.	1	10
Vorlesung "Translationsmanagement - Werkzeuge" (2SWS)							
Vorlesung "Dokumentations- und Translationsqualität" (2SWS)							
Kolloquium "Forschungskolloquium" (2SWS)							
04-TLG-2003-FR Vertextungsstrategien Französisch	2.	P	1				10
Vorlesung "Vertextungsstrategien" (1SWS)					Klausur 60 Min.	1	
Seminar "Fachübersetzen II A-B" (2SWS)					Klausur 120 Min.	2	
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)							
04-TLG-2004-FR Übersetzungswissenschaft Französisch	2.	P	1		Mündliche Prüfung 30 Min.	1	10
Vorlesung "Modelle und Methoden der Übersetzungswissenschaft" (1SWS)							
Vorlesung "Vergleichende Fachkommunikation" (2SWS)							
Seminar "Probleme und Methoden der Übersetzung" (2SWS)							
04-TLG-2005-FR Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Französisch	3.	P	1				10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)					Klausur 120 Min.	1	
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)							
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)					Hausübersetzung	1	

04-TLG-2006-FR	4.	P	1		Klausur 120 Min.	1	10
Spezialprobleme der Fachübersetzung II (B-Sprache) Französisch							
Seminar "Fachübersetzen IV B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen IV" (2SWS)							
Masterarbeit							30
Summe:							120

Wahlpflichtmodule Master of Arts Translatologie (Schwerpunkt Französisch) (ab WS 2014/15)

Modul/zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)	empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Prüfungsvorleistungen	Prüfungsleistung Art/Dauer	Wichtung	Leistungspunkte (LP)
04-ALT-1001-B Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau I	1./3.	WP	1				10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)							
04-ALT-1001-G Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau I	1./3.	WP	1				10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)							
04-ALT-1001-K Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau I	1./3.	WP	1				10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)							
04-TLG-2007-CA Fachübersetzen I (zweite B- oder C- Sprache) Katalanisch	1.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)							
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							
04-TLG-2007-EN Fachübersetzen I (zweite B- oder C- Sprache) Englisch	1.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)							
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							
04-TLG-2007-ES Fachübersetzen I (zweite B- oder C- Sprache) Spanisch	1.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)							
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							
04-TLG-2007-GL Fachübersetzen I (zweite B- oder C- Sprache) Galicisch	1.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)							
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							

04-TLG-2007-RU Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Russisch	1.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)							
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							
04-TLG-2010 Grundlagen der Translatologie	1.	WP	1		Klausur (75% Multiple Choice) 90 Min.	1	10
Vorlesung "Einführung in die Translatologie" (2SWS)							
Vorlesung "Einführung in die Terminologie" (2SWS)							
Seminar "Sprachtechnologie" (2SWS)							
04-ALT-1002-B Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau II	2.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-ALT-1002-G Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau II	2.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-ALT-1002-K Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau II	2.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-ALT-1002-R Sprachkompetenz L3-Sprache: Russisch Niveau II	2.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-TLG-2008-CA Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Katalanisch	2.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)							
04-TLG-2008-EN Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Englisch	2.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)							
04-TLG-2008-ES Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Spanisch	2.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)							
04-TLG-2008-GL Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Galicisch	2.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)							

04-TLG-2008-RU Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Russisch	2.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)							
04-TLG-2011 Übersetzungsprojekt	2.	WP	1				10
Vorlesung mit seminaristischem Anteil "Übersetzungsprojekt" (2SWS)					Präsentation 20 Min.	1	
Seminar mit Übungsanteil "Übersetzungsprojekt" (1SWS)					Hausarbeit (8 Wochen ab Beginn der vorlesungsfreien Zeit)	2	
04-ALT-1003-B Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau III	3.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-ALT-1003-G Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau III	3.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-ALT-1003-K Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau III	3.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-TLG-2005-EN Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Englisch	3.	WP	1				10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)					Klausur 120 Min.	1	
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)							
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)					Hausübersetzung	1	
04-TLG-2005-ES Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Spanisch	3.	WP	1				10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)					Klausur 120 Min.	1	
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)							
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)					Hausübersetzung	1	
04-TLG-2005-RU Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Russisch	3.	WP	1				10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)					Klausur 120 Min.	1	
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)							
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)					Hausübersetzung	1	
04-TLG-2009-EN Dolmetschen B-oder C-Sprache Englisch	3.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)							

04-TLG-2009-ES Dolmetschen B-oder C-Sprache Spanisch	3.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)							
04-TLG-2009-FR Dolmetschen B-oder C-Sprache Französisch	3.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)							
04-TLG-2009-RU Dolmetschen B-oder C-Sprache Russisch	3.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)							
04-TLG-2012 Praktikum Fachübersetzen	3.	WP	1		Praktikumsbericht (Bearbeitungszeit: 4 Wochen ab Ende des Praktikums)	1	10
04-TLG-2013 Vertiefung Sachfach	3.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt I" (2SWS)							
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt II" (2SWS)							
Seminar "Sachfach" (2SWS)							

**Anlage zur Prüfungsordnung des Studienganges
Master of Arts Translatologie (Schwerpunkt Russisch) (ab WS 2014/15)**

Modul/zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)	empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Prüfungsvorleistungen	Prüfungsleistung Art/Dauer	Wichtung	Leistungspunkte (LP)
Wahlpflichtplatzhalter (Module im Umfang von 30 LP gemäß §26 PO)	1.-3.	P	3				30
04-TLG-2001-RU Translation im Kulturtransfer Russisch	1.	P	1				10
Vorlesung "Translation im Kulturtransfer" (1SWS)					Klausur 60 Min.	1	
Seminar "Fachübersetzen I B-A" (2SWS)					Klausur 120 Min.	2	
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							
04-TLG-2002 Projekt- und Translationsmanagement	1.	P	1		Klausur (50% Multiple Choice) 90 Min.	1	10
Vorlesung "Translationsmanagement - Werkzeuge" (2SWS)							
Vorlesung "Dokumentations- und Translationsqualität" (2SWS)							
Kolloquium "Forschungskolloquium" (2SWS)							
04-TLG-2003-RU Vertextungsstrategien Russisch	2.	P	1				10
Vorlesung "Vertextungsstrategien" (1SWS)					Klausur 60 Min.	1	
Seminar "Fachübersetzen II A-B" (2SWS)					Klausur 120 Min.	2	
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)							
04-TLG-2004-RU Übersetzungswissenschaft Russisch	2.	P	1		Mündliche Prüfung 30 Min.	1	10
Vorlesung "Modelle und Methoden der Übersetzungswissenschaft" (1SWS)							
Vorlesung "Vergleichende Fachkommunikation" (2SWS)							
Seminar "Probleme und Methoden der Übersetzung" (2SWS)							
04-TLG-2005-RU Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Russisch	3.	P	1				10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)					Klausur 120 Min.	1	
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)							
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)					Hausübersetzung	1	

04-TLG-2006-RU	4.	P	1		Klausur 120 Min.	1	10
Spezialprobleme der Fachübersetzung II (B-Sprache) Russisch							
Seminar "Fachübersetzen IV B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen IV" (2SWS)							
Masterarbeit							30
Summe:							120

Wahlpflichtmodule Master of Arts Translatologie (Schwerpunkt Russisch) (ab WS 2014/15)

Modul/zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)	empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Prüfungsvorleistungen	Prüfungsleistung Art/Dauer	Wichtung	Leistungspunkte (LP)
04-ALT-1001-B Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau I	1./3.	WP	1				10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)							
04-ALT-1001-G Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau I	1./3.	WP	1				10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)							
04-ALT-1001-K Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau I	1./3.	WP	1				10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)							
04-TLG-2007-CA Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Katalanisch	1.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)							
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							
04-TLG-2007-EN Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Englisch	1.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)							
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							
04-TLG-2007-ES Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Spanisch	1.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)							
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							
04-TLG-2007-FR Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Französisch	1.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)							
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							

04-TLG-2007-GL Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Galicisch	1.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)							
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							
04-TLG-2010 Grundlagen der Translatologie	1.	WP	1		Klausur (75% Multiple Choice) 90 Min.	1	10
Vorlesung "Einführung in die Translatologie" (2SWS)							
Vorlesung "Einführung in die Terminologie" (2SWS)							
Seminar "Sprachtechnologie" (2SWS)							
04-ALT-1002-B Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau II	2.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-ALT-1002-G Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau II	2.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-ALT-1002-K Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau II	2.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-ALT-1002-R Sprachkompetenz L3-Sprache: Russisch Niveau II	2.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-TLG-2008-CA Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Katalanisch	2.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)							
04-TLG-2008-EN Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Englisch	2.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)							
04-TLG-2008-ES Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Spanisch	2.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)							
04-TLG-2008-FR Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Französisch	2.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)							

04-TLG-2008-GL Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Galicisch	2.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)							
04-TLG-2011 Übersetzungsprojekt	2.	WP	1				10
Vorlesung mit seminaristischem Anteil "Übersetzungsprojekt" (2SWS)					Präsentation 20 Min.	1	
Seminar mit Übungsanteil "Übersetzungsprojekt" (1SWS)					Hausarbeit (8 Wochen ab Beginn der vorlesungsfreien Zeit)	2	
04-ALT-1003-B Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau III	3.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-ALT-1003-G Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau III	3.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-ALT-1003-K Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau III	3.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-TLG-2005-EN Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Englisch	3.	WP	1				10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)					Klausur 120 Min.	1	
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)							
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)					Hausübersetzung	1	
04-TLG-2005-ES Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Spanisch	3.	WP	1				10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)					Klausur 120 Min.	1	
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)							
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)					Hausübersetzung	1	
04-TLG-2005-FR Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Französisch	3.	WP	1				10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)					Klausur 120 Min.	1	
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)							
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)					Hausübersetzung	1	
04-TLG-2009-EN Dolmetschen B-oder C-Sprache Englisch	3.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)							

04-TLG-2009-ES Dolmetschen B-oder C-Sprache Spanisch	3.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)							
04-TLG-2009-FR Dolmetschen B-oder C-Sprache Französisch	3.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)							
04-TLG-2009-RU Dolmetschen B-oder C-Sprache Russisch	3.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)							
04-TLG-2012 Praktikum Fachübersetzen	3.	WP	1		Praktikumsbericht (Bearbeitungszeit: 4 Wochen ab Ende des Praktikums)	1	10
04-TLG-2013 Vertiefung Sachfach	3.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt I" (2SWS)							
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt II" (2SWS)							
Seminar "Sachfach" (2SWS)							

Anlage zur Prüfungsordnung des Studienganges
Master of Arts Translatologie (Schwerpunkt Spanisch) (ab WS 2014/15)

Modul/zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)	empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Prüfungsvorleistungen	Prüfungsleistung Art/Dauer	Wichtung	Leistungspunkte (LP)
Wahlpflichtplatzhalter (Module im Umfang von 30 LP gemäß §26 PO)	1.-3.	P	3				30
04-TLG-2001-ES Translation im Kulturtransfer Spanisch	1.	P	1				10
Vorlesung "Translation im Kulturtransfer" (1SWS)					Klausur 60 Min.	1	
Seminar "Fachübersetzen I B-A" (2SWS)					Klausur 120 Min.	2	
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							
04-TLG-2002 Projekt- und Translationsmanagement	1.	P	1		Klausur (50% Multiple Choice) 90 Min.	1	10
Vorlesung "Translationsmanagement - Werkzeuge" (2SWS)							
Vorlesung "Dokumentations- und Translationsqualität" (2SWS)							
Kolloquium "Forschungskolloquium" (2SWS)							
04-TLG-2003-ES Vertextungsstrategien Spanisch	2.	P	1				10
Vorlesung "Vertextungsstrategien" (1SWS)					Klausur 60 Min.	1	
Seminar "Fachübersetzen II A-B" (2SWS)					Klausur 120 Min.	2	
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)							
04-TLG-2004-ES Übersetzungswissenschaft Spanisch	2.	P	1		Mündliche Prüfung 30 Min.	1	10
Vorlesung "Modelle und Methoden der Übersetzungswissenschaft" (1SWS)							
Vorlesung "Vergleichende Fachkommunikation" (2SWS)							
Seminar "Probleme und Methoden der Übersetzung" (2SWS)							
04-TLG-2005-ES Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Spanisch	3.	P	1				10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)					Klausur 120 Min.	1	
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)							
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)					Hausübersetzung	1	

04-TLG-2006-ES	4.	P	1		Klausur 120 Min.	1	10
Spezialprobleme der Fachübersetzung II (B-Sprache) Spanisch							
Seminar "Fachübersetzen IV B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen IV" (2SWS)							
Masterarbeit							30
Summe:							120

Wahlpflichtmodule Master of Arts Translatologie (Schwerpunkt Spanisch) (ab WS 2014/15)

Modul/zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)	empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Prüfungsvorleistungen	Prüfungsleistung Art/Dauer	Wichtung	Leistungspunkte (LP)
04-ALT-1001-B Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau I	1./3.	WP	1				10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)							
04-ALT-1001-G Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau I	1./3.	WP	1				10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)							
04-ALT-1001-K Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau I	1./3.	WP	1				10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)							
04-TLG-2007-CA Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Katalanisch	1.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)							
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							
04-TLG-2007-EN Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Englisch	1.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)							
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							
04-TLG-2007-FR Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Französisch	1.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)							
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							
04-TLG-2007-GL Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Galicisch	1.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)							
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							

04-TLG-2007-RU Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Russisch	1.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)							
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)							
04-TLG-2010 Grundlagen der Translatologie	1.	WP	1		Klausur (75% Multiple Choice) 90 Min.	1	10
Vorlesung "Einführung in die Translatologie" (2SWS)							
Vorlesung "Einführung in die Terminologie" (2SWS)							
Seminar "Sprachtechnologie" (2SWS)							
04-ALT-1002-B Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau II	2.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-ALT-1002-G Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau II	2.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-ALT-1002-K Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau II	2.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-ALT-1002-R Sprachkompetenz L3-Sprache: Russisch Niveau II	2.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-TLG-2008-CA Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Katalanisch	2.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)							
04-TLG-2008-EN Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Englisch	2.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)							
04-TLG-2008-FR Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Französisch	2.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)							
04-TLG-2008-GL Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Galicisch	2.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)							

04-TLG-2008-RU Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Russisch	2.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)							
04-TLG-2011 Übersetzungsprojekt	2.	WP	1				10
Vorlesung mit seminaristischem Anteil "Übersetzungsprojekt" (2SWS)					Präsentation 20 Min.	1	
Seminar mit Übungsanteil "Übersetzungsprojekt" (1SWS)					Hausarbeit (8 Wochen ab Beginn der vorlesungsfreien Zeit)	2	
04-ALT-1003-B Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau III	3.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-ALT-1003-G Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau III	3.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-ALT-1003-K Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau III	3.	WP	1				10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)					Klausur 90 Min.	2	
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)					Mündliche Prüfung 20 Min.	1	
04-TLG-2005-EN Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Englisch	3.	WP	1				10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)					Klausur 120 Min.	1	
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)							
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)					Hausübersetzung	1	
04-TLG-2005-FR Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Französisch	3.	WP	1				10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)					Klausur 120 Min.	1	
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)							
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)					Hausübersetzung	1	
04-TLG-2005-RU Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Russisch	3.	WP	1				10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)					Klausur 120 Min.	1	
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)							
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)					Hausübersetzung	1	
04-TLG-2009-EN Dolmetschen B-oder C-Sprache Englisch	3.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)							

04-TLG-2009-ES Dolmetschen B-oder C-Sprache Spanisch	3.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)							
04-TLG-2009-FR Dolmetschen B-oder C-Sprache Französisch	3.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)							
04-TLG-2009-RU Dolmetschen B-oder C-Sprache Russisch	3.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)							
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)							
04-TLG-2012 Praktikum Fachübersetzen	3.	WP	1		Praktikumsbericht (Bearbeitungszeit: 4 Wochen ab Ende des Praktikums)	1	10
04-TLG-2013 Vertiefung Sachfach	3.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt I" (2SWS)							
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt II" (2SWS)							
Seminar "Sachfach" (2SWS)							